

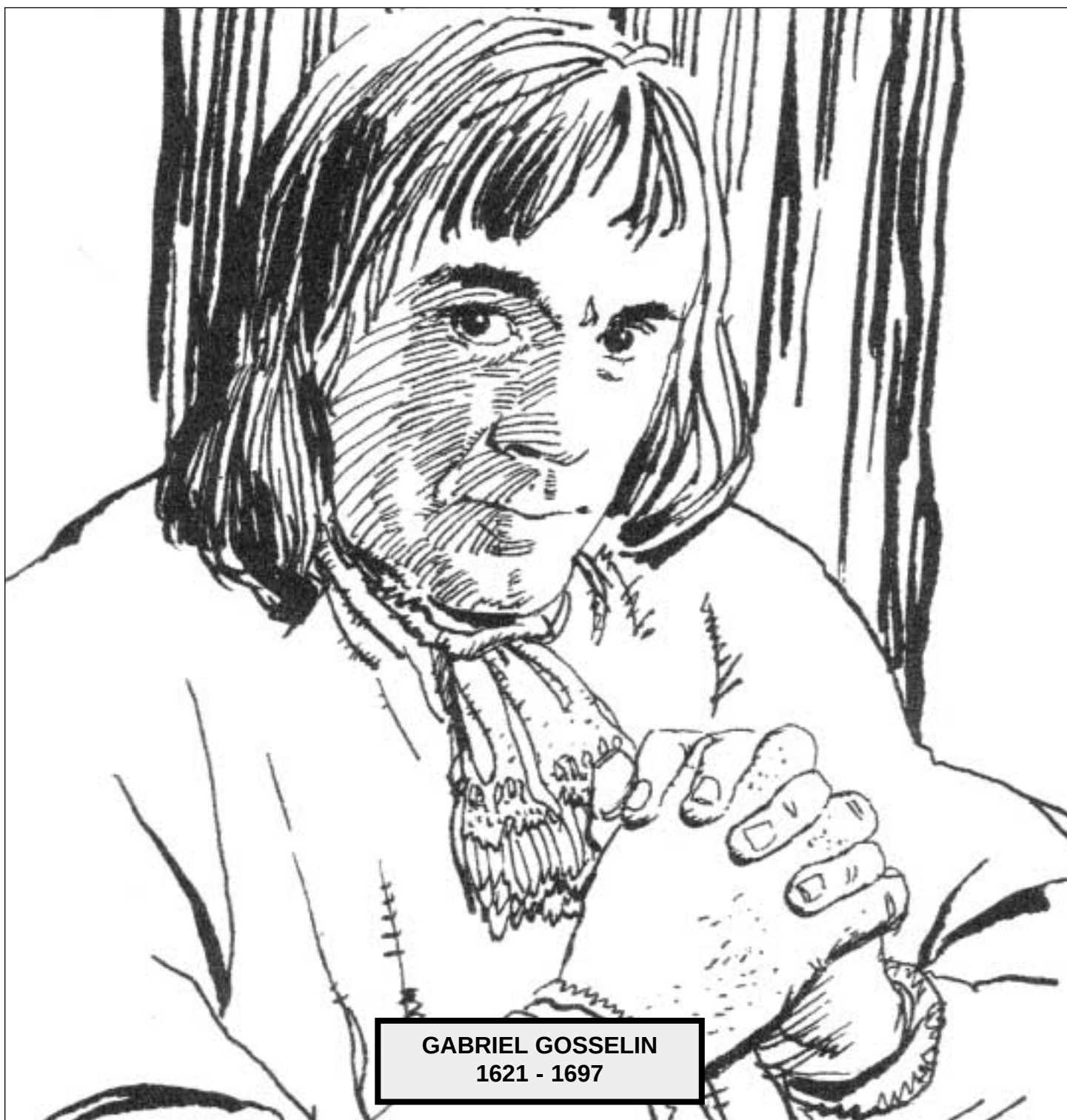


Le Gabriel

VOL. 1, NO. 1

BULLETIN DE LIAISON NO 28 DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES GOSSELIN

SEPTEMBRE 2009



GABRIEL GOSSELIN
1621 - 1697





André Pageau (1100)

Un mot du rédacteur en chef

Bonjour chers lecteurs et lectrices.

Déjà sept ans que le bulletin de liaison de l'association n'a pas été publié.

Quand j'ai accepté le défi de la relance j'avais déjà l'idée d'une identification marquant notre appartenance à cette association qui nous tient tous à cœur.

LE GABRIEL, c'est un hommage à notre ancêtre à tous.

Que trouverez-vous dans LE GABRIEL ?

D'abord et avant tout, des articles ou chroniques relatifs au patronyme Gosselin ou rédigés par des descendants de Gabriel, qu'ils portent le patronyme ou que, comme moi, ils soient de descendance sans porter le nom Gosselin.

Par exemple, à chaque publication nous entendons présenter une page de l'histoire des Gosselin en Amérique. Notre ami Jean-François nous a promis du matériel.

Pourquoi pas profiter de notre bulletin pour faire connaître nos "cousins" qui se sont illustrés,

dans quelque domaine que ce soit, au cours des années. Vous avez des noms à nous suggérer? N'hésitez surtout pas à communiquer avec nous.

Nous tenterons aussi, au fil des parutions, de vous faire connaître les pionniers de l'Association, ce qui les a amenés à la mettre sur pied, les embûches rencontrées. J'ai déjà demandé à Nicole, que tous connaissent, de remonter dans ses souvenirs.

Notre fiche d'adhésion a récemment été modifiée et indique la date de naissance de chacun; pourquoi n'offririons nous pas vos vœux à celles et ceux qui célébreront leur anniversaire entre nos dates de publication. En attendant, ne vous gênez pas pour nous informer de votre date de naissance ou celle d'autres membres que vous connaissez particulièrement.

Nous serons fiers de vous informer des noms de celles et ceux qui adhéreront à l'Association, les p'tits nouveaux.

Nous recevons parfois des demandes de nos membres qui n'ont pas eu de nouvelles de celui-ci ou celle-là depuis longtemps et souvent nos recherches démontrent que la personne recher-

chée est décédée; pourquoi ne devenez-vous pas nos collaborateurs en nous transmettant systématiquement les avis de décès Gosselin de votre région. Nous pourrions ainsi vous aviser de tous de ces départs.

Et pourquoi pas un peu de généalogie à chaque parution. Nous avons un bon ami généalogiste, Alain Dussault, qui a réalisé une petite merveille de Dictionnaire généalogique des Gosselin, disponible sur CD à nos bureaux, et monté un Base de données du patronyme Gosselin de plus de 20000 individus que nos membres peuvent consulter sur notre site Internet. Nous tenterons d'avoir sa collaboration pour Le Gabriel.

Au cours des années, le Bulletin de liaison a souligné les succès de l'un ou l'autre Gosselin mais, aujourd'hui, que sont devenus ces champions? Nous tenterons de les retracer mais, vous pouvez nous aider en nous transmettant les coordonnées de celles et ceux que vous connaissez.

Finalement, nous n'avons pas le monopole des bonnes idées et comme nous voulons que cette publication soit agréable pour vous, nous vous exhortons à ne pas hésiter à nous faire part de suggestions pour le contenu, de vos critiques, positives et sérieuses sur notre travail et de faire connaître LE GABRIEL à tous les Gosselin de votre entourage.

Ensemble nous pourrions réussir quelque chose de vraiment à l'image des Gosselin que nous sommes.

Bonne lecture de votre bulletin de liaison.

Vous pouvez joindre la rédaction à

LeGabriel1621@hotmail.com

ou par télécopieur ... (418) 871-2025.

Lors de la prochaine édition nous aimerions beaucoup vous offrir un bulletin vraiment à votre goût.

Cela nécessite d'abord que vous fassiez de vos commentaires sur cette édition et que vous ne vous gêniez pas pour nous soumettre des articles ou chroniques à publier ou que vous nous fassiez part de sujets que vous souhaiteriez voir abordés.

Aidez-nous à préparer et vous présenter un bulletin qui vous soit agréable.

SAVIEZ VOUS...

Que l'Association des familles Gosselin a vu le jour sur le balcon de Suzanne, notre trésorière; elle est donc considérée, à juste titre, comme étant la mère de l'Association.

Que l'Association a entrepris, en 2007, une opération Relance qui porte fruits mais qui aurait bien besoin que ses membres donnent un coup de pouce; pourquoi ne pas vous faire recruteur et convaincre un autre Gosselin de joindre les rangs.

Que votre association était présente aux salons des familles souches de la Fédération des familles souches du Québec en février 2008 et en mars 2009 et que sa présentation fut remarquée et appréciée tout comme l'accueil que nous avons réservé à nos visiteurs avides de généalogie familiale.

Que nous avons un site Internet que vous pouvez visiter aussi souvent que vous le voulez; www.associationfamillesgosselin.qc.ca est une réalisation de notre vice-président, André Gosselin (1023) qui est aussi notre webmestre

Que depuis septembre 2008 nous avons accueilli 27 nouveaux membres et que quelques anciens qui s'étaient absents pendant quelques années nous sont revenus.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2008-2009

Président :	Jacques Gosselin	(1067)
Vice-président :	André Gosselin	(1023)
Secrétaire :	André Pageau	(1100)
Trésorière :	Suzanne Toulouse Gosselin	(0380)
Administrateurs :	Madeleine Gosselin	(0493)
	Willie Gosselin	(0485)
	Jacques Gosselin	(0786)
Conseillers spéciaux :	Jean-François Gosselin	(0778)
	Nicole Gosselin	(0375)

Le Gabriel, bulletin de liaison de l'Association des familles Gosselin,
est publié par l'Association quatre fois l'an.

Nous prions nos lecteurs de nous informer, d'ici le 15 octobre 2009, si nous devons leur faire parvenir les prochaines éditions sur format papier comme ce exemplaire ou sur format informatique (PDF) pour ceux dont nous avons l'adresse courriel.

À défaut de recevoir des instructions de ceux et celles dont nous avons déjà l'adresse courriel, Le Gabriel leur sera envoyé sur format informatique.

Dans un cas comme dans l'autre, la prochaine édition sera envoyée seulement aux membres ayant acquitté leurs frais d'adhésion pour l'année 2009-2010 .

A word from the editor in chief

André Pageau (1100)

Welcome to you, readers,

Our news bulletin has not been published in the past seven years.

When I agreed to take charge of the revival of the bulletin, I already had in mind a specific identification to the history.

LE GABRIEL is to honour the memory of Gabriel, our ancestor.

What will Le Gabriel be?

First, articles and columns related to the Gosselin patronymic or written by descendants of Gabriel, no matter if your name is Gosselin or if you are a descendant without having the patronymic, like me.

In each edition, we intend to publish a page on the history of the Gosselin family in America. Jean-François, our former editor, has promised some interesting texts.

Our news bulletin should also make known all

those Gosselin who became renowned in any sphere of activity. You have someone in mind? Please contact us.

We will also try to introduce to you the pioneers of our Association, why they chose to start such a group, the problems they faced throughout the years. I have already asked Nicole, who you all know, to remember all those years she spent with the association since its foundation.

Why should we not publish the anniversaries of our members? Our membership registration form has been amended and indicates the date of birth of everyone and we could let all readers know the anniversaries that are celebrated in between our editions. Meanwhile, why don't you send us your birth date?

We will also be proud to introduce to you, our New members who have recently joined the association.

We need your help! We are faced with requests to trace many Gosselin and will find that the person is deceased and we have never been informed. Why don't you inform us of Death

Notices of Gosselin in your area? We don't mind if it is a member or not; if it is a Gosselin, we want to know to publish for the benefit of all; we have recently started this publishing on our website.

We will try to have a Genealogy column for those interested in their history. Our good friend Alain Dussault has produced a marvellous Dictionary of the Gosselin genealogy that is available at our office as well as the Gosselin family database, available on the website. The Dictionary is on CD support and has 5321 pages.

For years, the newsletter has noted the successes of many Gosselins but, what have those successful Gosselins become? You know some of them? Please, let us know what they are doing now.

Finally, we are not the only ones to have ideas; you surely have too and since we want the news bulletin to please all, we sincerely ask that you let us read your critics, positive we hope, and your suggestions for new material, or anything that could help to make LE GABRIEL a real interesting publication

Together we will make a real portrait of the Gosselins that we are.

Enjoy reading your news bulletin.

You can reach the editor at

LeGabriel1621@hotmail.com
or by fax at (418)871-2025

Did you know...

That your association was "born" on the balcony of Suzanne's, our treasurer, house. This is why we call her the Mother of the association for which she has been the treasurer since its foundation... member.

That our website is very interesting for all and can be visited at any time at www.association-famillesgosselin.qc.ca . This site has been created and is still under the responsibility of our webmaster and vice president, André Gosselin.

That we need help of all our members for recruiting new members; please identify and convince one Gosselin descendant to join.

That your association participated to two large salons of genealogy in Quebec City, in February 2008 and March 2009 and that we have received very good comments for our welcoming to our stand to all those that were searching their ancestors.

That since September 2008 we have registered 27 new members and that some former members who had left are now back, with us.

That the membership fee is now receivable on August 1st. We have amended our rules to make the beginning of our fiscal year and the payment of membership fee coincide.

That we have deleted the LIFE MEMBER category. All those that have already paid for a life membership are still and will always be LIFE MEMBER without any additional fee.

That we had our 2008 gathering in Wendake, the Indian Village in the suburbs of Quebec City and that we were warmly received; all those who were there keep a good souvenir.

Have you noted all that space to the bottom of this page and other ?

It could be filled with a commercial or institutional publicity; you want to share with us or you know someone that would be interested?

If so, refer to LeGabriel1621@hotmail.com for details.

D'une page à l'autre

L'ancien éditeur du Bulletin de l'Association des familles Gosselin et ancien président de l'association, Jean-François (0778), a voulu faire le lien en quelque sorte, entre l'époque où Nicole et lui ont lancé ce périodique et la reprise que nous vivons avec ce numéro. Nous le remercions de sa bonne pensée et comptons sur lui pour vous entretenir sur l'Histoire Gosselin au fil des parutions à venir.

André Pageau (1100)
rédacteur en chef

En 1988, un petit nouveau faisait son apparition sur le conseil de l'association des familles Gosselin. L'année qui suivit allait amener cette dernière à réaliser un premier rassemblement à l'extérieur de l'Île d'Orléans, plus précisément à l'Hôpital Général de Québec, co-fondé en 1692 par Geneviève Gosselin, dite sœur Sainte-Madeleine, fille de l'ancêtre.

Cet événement arrivait l'année du 10 ième anniversaire de l'association. Quoi de mieux que de profiter de cette merveilleuse conjoncture pour lancer le premier numéro de ce qui deviendrait le Bulletin de liaison de l'association des familles Gosselin.

Bien qu'apparemment récente, cette époque journalistique était encore bien artisanale pour la fabrication de ce type de périodique. Le bon vieux "dactylo" était l'outil de base et il fallait aller là où l'information se trouvait pour fabriquer un bon article: dans les vieux papiers. Ni internet ni ordinateur pour la mise en page avec son "word" ne seront à l'origine de ce bulletin tout de bleu vêtu pour annoncer notre premier rassemblement urbain.

De même, nous réaliserons très rapidement que l'équipe de rédaction à quelques collaborations près, se résumera à Nicole, secrétaire et membre fondateur de l'association et moi-même, aidés pour la traduction par Thérèse Gosselin puis Annette Gosselin.

Publié sporadiquement, le Bulletin se voulait un organe d'information sur les activités à venir, sur les rassemblements en cours de préparation, sur les personnes et événements historiques marquant l'histoire de notre patronyme.

L'équipe s'est essouffée, mais surtout, les deux principaux artisans se sont mis chacun à avoir une jeune famille et moins de temps et d'énergie à consacrer à notre journal. Le Bulletin a pris la route des archives et non plus celle des bibliothèques

nationales. Plus d'organe de liaison entre l'Île d'Orléans et les Gosselin du reste du continent.

Un repos pour notre journal mais pas un enterrement.

Une nouvelle équipe a récemment pris la relève. Votre journal arborera un nouveau nom dans sa nouvelle version avec à sa tête un nouveau rédacteur en chef. Malgré toutes ces nouveautés, il formera toujours ce lien, dans sa version papier ou électronique, entre les membres et la direction de votre association. Ce journal est le vôtre. Ne soyez pas timides et collaborez-y pour qu'il soit à l'image de tous les Gosselin d'Amérique et d'ailleurs.

Votre grand-père, votre père, votre oncle, votre tante, votre mère, votre frère, votre sœur ou vous-même croyez avoir quelque chose d'original à raconter ou avez une réalisation à partager, ne la gardez pas pour vous, Faites le savoir ... tout le cousinage pour que Le Gabriel prenne fièrement la relève et ait une longue vie sans repos "périodique".

Bonne chance et longue vie au " Le Gabriel "

Jean-François Gosselin (0778)

From one page to... another

Former editor of the Bulletin de l'Association des familles Gosselin and also former president of the association, Jean-François (0778) wants to make a link between two eras, that of 1989 when he and Nicole started the edition of a Bulletin and the revival that we are living with the edition of this one. We thank him for his good idea and will now look forward for his columns on the Gosselin History in the coming editions

André Pageau (1100)
editor in chief

In 1988, a young Jean-François Gosselin was elected to the Board of directors of l'Association des familles Gosselin. During the following year, the association held its annual gathering out of l'Île d'Orléans for the first time; we gathered at l'Hôpital Général de Québec, founded in 1692 by sister Sainte-Madeleine, who was Geneviève Gosselin, our ancestor's daughter.

It was the celebration of the 10th anniversary of the association and we chose this occasion to edit the first number of what became the Bulletin de liaison de l'Association des familles Gosselin.

Although this period is not so far, the journalism was not as it is now. No computer, no "word" system, no Web, only the good old typewriter and information gathered where it was, to write a good column. And we announced our first urban gathering in this first issue of the Bulletin.

We rapidly realized that the writing team would be reduced to Nicole, founding member of the association and secretary of the Board since the beginnings and myself, the newcomer, except for translation work by Thérèse Gosselin and Annette Gosselin, and a few articles submitted here and there by members.

Sporadically edited the Bulletin was there to inform members about oncoming activities, achievements by outstanding members of the Gosselin family, historical events related to our patronymic.

After a few years the team got out of breath particularly when the two main writers started their families and had less time and energy to allow to the Bulletin; the Bulletin went to archives instead of going to the national libraries . There was no longer a link between l'Île d'Orléans and the Gosselin across America.

This was a rest for the Bulletin but not a burial.

A new team recently took over. Your bulletin will have a new name with a new editor in chief at its direction. Anyhow it will always be the link between members and the directors of your association whenever you read the paper or electronic version. This bulletin is yours; don't be shy, cooperate with the team so that it becomes the portrait of all the Gosselins, from America or elsewhere.

If anyone in your family , father, mother, brother or sister, grandparents and others have something to relate or have something to share that could be of interest for the readers, let us know and all the cousins know through " Le Gabriel " that will proudly take over and have a long life without " periodic" rest.

Good luck and long...life to " Le Gabriel"

Jean-François Gosselin (0778)

Pourquoi "Le Gabriel" ?

L'équipe de rédaction a proposé au Conseil d'administration de changer l'identification visuelle et nominative du Bulletin de liaison, inauguré en 1989 mais mis de côté en 2002 par manque de relève; ci bas, voyez les réflexions qui ont mené au changement.

Pourquoi ainsi nommer le bulletin de l'Association des familles Gosselin?

Parce que nous sommes les descendants de Gabriel, le premier Gosselin venu en Nouvelle France et que nous en sommes fiers.

Parce que Gabriel fut, en son temps, un rassembleur et que nous souhaitons que Le Gabriel le soit, à son tour, pour tous les Gosselin et leurs alliés, où qu'ils demeurent et quelle que soit leur situation, familiale, économique, etc..

Pourquoi un nouveau nom à ce moment-ci?

Parce que nous avons voulu souligner la relance du bulletin de liaison dont la publication est suspendue depuis trop longtemps.

Parce que cette relance coïncide avec une reprise dynamique des activités de l'association, elles aussi mises en veilleuse pendant un certain temps.

En quoi Le Gabriel sera-t-il différent de l'ancienne publication?

L'Équipe de rédaction étant différente, il va de soi que le style soit différent sans toutefois renier ce qui a été fait dans le passé que des idées nouvelles circulent et qu'il y ait un vent de renouveau qui souffle. Mais, au-delà de l'équipe de rédaction,

il y a vous, les lecteurs qui pouvez dynamiser votre bulletin par vos commentaires et surtout par les textes, photos, que vous pouvez nous faire parvenir.

L'Équipe se veut le catalyseur rassemblant les idées de collaboration de tous les membres et lecteurs afin que Le Gabriel soit vraiment à l'image des Gosselin.

Nous brûlons du plaisir de vous lire alors, n'hésitez pas à communiquer avec nous à legabriel1621@hotmail.com ou par télécopie au

(418) 871-2025

ou à **Le Gabriel**,
4530, Avenue Nicolas-Fouquet,
Québec (Québec) G1P 1G3.

André Pageau (1100)
rédacteur en chef

Saviez-vous...

Que la cotisation comme membre de l'association est maintenant payable à compter du 1 août. Nous avons amendé le règlement de façon à coordonner la date d'adhésion avec le début de notre année financière.

Que nous avons supprimé la catégorie MEMBRE À VIE. Toutefois, ceux et celles qui sont déjà été membres à vie le demeurent et n'ont pas à déboursier de nouvelle cotisation.

Que les Gosselin ont tenu leur Rassemblement 2008 à Wendake, le village des Hurons-Wendat, en banlieue de Québec, les 6 et 7 septembre 2008 et que l'accueil reçu fut très chaleureux; ceux qui étaient présents gardent un excellent souvenir.

Why "Le Gabriel" ?

The new writing team has proposed to the board of directors to adopt a new identification for the Bulletin founded in 1989 that has ceased its publication in 2002 for lack of relief; see, below, the reflexion that lead to the change.

Why this name for the bulletin of l'Association des familles Gosselin?

Because we are descendants of Gabriel , the first Gosselin in "Nouvelle France" and that we are proud of it.

Because Gabriel has been a unifier at his time and that we wish LE GABRIEL will also be one for all Gosselins and their relatives, wherever is their home place and whatever is their financial or familial status.

Why a new identification at this time?

Because we wanted to emphasize the revival of the Bulletin that has been out of circuit for too long.

Because this revival coincide with a dynamic resumption of the activities of the association, also shelved for quite a moment.

What will be different?

The writing team being different, it is obvious, without renouncing the past, that new ideas will circulate and that a new wind will blow. But, moreover, we hope that you, the readers, will help energising your bulletin by your comments, articles, pictures etc, that you can provide us with.

The team wants to be a catalyst of all cooperation ideas from all members and readers so that LE GABRIEL be the true image of the Gosselin.

We seek with impatience to read you; so, do not hesitate to contact us at

legabriel1621@hotmail.com
or by fax at (418) 871-2025 or

mail to LE GABRIEL,
4530, Avenue Nicolas-Fouquet,
Québec (Québec) G1P 1G3.

The editor in chief

Did you know...

That Jacques Gosselin (0786) has been nominated as member of the board to fill the seat that had been vacant for a couple of years.

That our vice-president, André Gosselin (1023) is a retired professor in physical education; he also is our webmaster.

That our secretary and editor in chief of Le Gabriel, Andr, Pageau (1100) is a retired insurance claim adjuster who served the industry for more than 46 years.

That our president, Jacques Gosselin (1067) is a businessman, co-owner of a pizza and tart crusts preparation.

Un peu d'histoire... Gosselin

A chaque publication, nous tenterons de vous faire bénéficier d'un texte relatant l'Histoire des Gosselin en Nouvelle-France. Celui qui fut le rédacteur en chef du Bulletin de liaison pendant quelques années, Jean-François (0778) est le Conseiller spécial, Histoire Gosselin et Gabriel, auprès du conseil d'administration et sera en mesure de nous faire connaître et apprécier notre ancêtre et ceux et celles qui lui ont succédé.

Pour ce premier numéro, tenant compte de certaines contraintes, nous avons pensé vous soumettre un résumé d'un travail historique de Jean-François publié dans le Bulletin de 1992 et repris sur le site Internet de l'Association, juste pour vous donner le goût d'en savoir plus.

Né à Combray-Hartcourt, une commune de la région du Calvados, en Normandie, Gabriel Gosselin, fils de Nicolas et de Marguerite Dubréal arrive en Nouvelle-France en 1649, à l'âge de 28 ans; il est le premier Gosselin à venir s'établir dans ce pays à bâtir.

Engagé comme domestique chez Madame Éléonore de Grandmaison, à l'Île d'Orléans, il reçoit concession d'une terre de 4 arpents de front le 30 novembre 1652. C'est là qu'il élèvera les 12 enfants que ses deux épouses, Françoise Lelièvre (1636-1677) et Louise Guillot (1659-1744) lui donnèrent.

Analphabète, Gabriel n'en fut pas moins un homme d'affaires aguerri et prospère et, en 1667, seulement 15 ans après avoir acquis sa terre de 4 arpents, il possède déjà 55 arpents ayant acquis des lopins de divers propriétaires de l'île; il est l'un des pionniers de Saint-Laurent et de Saint-Pierre.

L'Île est belle mais le sens des affaires de Gabriel

fait qu'en 1657, il achète un terrain sur le quai "Cul-de-sac", à la basse ville de Québec et y construit une maison dont il tire profit tout en demeurant sur l'île et qu'il revend en 1675. Il n'a toutefois pas abandonné la Ville.

En 1677, il construit une nouvelle maison, plus grosse, à la Place Royale, rue Sous-le-Fort, qui fut détruite par un incendie en 1682.

Reconstruite en 1682-1683, elle fut détruite par les bombardements Anglais lors de la conquête de 1759 et, au cours de la deuxième moitié du siècle dernier, elle fut reconstruite avec respect de son cachet historique par le Ministère des affaires culturelles du Québec dans le cadre de la revitalisation de la Place Royale. Elle abrite maintenant un restaurant de prestige et on y a accès par la rue Champlain mais aussi par son adresse originelle, 21 rue Sous-le-Fort.

Gabriel décéda à Québec le 6 juillet 1697.

La terre ancestrale léguée à son fils aîné Ignace, à Saint-Laurent est toujours occupée par des Gosselin. Jean-Ren, et Marie-Anne y ont, leur, leur famille dont Denise (0376), présidente de l'Association pendant quelques années et Nicole (0375), secrétaire de 1979 à 2005 et Conseillère spéciale, Archives et Histoire de l'Association auprès du conseil d'administration; elles furent toutes deux du comité fondateur. A.P.



A page of Gosselin history

We will try to include some Historical pages about the Gosselin family in "Nouvelle-France" in each edition of your Bulletin. Jean-François (0778) who has been the editor in chief of the Bulletin for years and is now the special adviser to the Board in matters of History of the Gosselin family will make us know and appreciate our ancestor Gabriel and those who followed.

For this first edition, it is impossible to offer Jean-François' column and we replace it with a short résumé of an historical column he has already delivered through the Bulletin and that is still available, in French only on our Website.

Gabriel was born in 1621 in Combray-Hartcourt, a village in the Calvados area of Normandie, France. This son of Nicolas Gosselin and Marguerite Dubréal came to "La Nouvelle-France" in 1649 when he was 28.

Hired as a servant by Mrs Éléonore de Grandmaison, on l'île d'Orléans, he acquires a 4 acres front land on November 30, 1652 where he brought up the 12 children born from his two wives, Françoise Lelièvre (1636-1677) and Louise Guillot (1659-1744).

Gabriel was illiterate but was nevertheless a clear-sighted businessman and in 1667, 15 years after obtaining his first piece of land, he was declaring 55 acres, having bought patches from others. He was a real pioneer of Saint-Laurent and Saint-Pierre.

The island is a beautiful place but Gabriel sees far and in 1657 he buys another piece of land on "Cul-de-Sac" wharf in Quebec and builds a house that he will not live in and that was sold in 1675. He is still a resident of l'île d'Orléans.

Two years later, he erects a larger house at

Place Royale, on "Sous-le-Fort" Street but it will be destroyed by fire in 1682.

It was rebuilt in 1683 and bombed to ruins by the English Army in 1759.

During the second half of the last century, The Ministry of Cultural Affairs of the Province of Québec restored Place Royale and the Gosselin House (La Maison Gosselin) was rebuilt at its original place, at 21, Sous-le-Fort Street. It has become a large and popular restaurant accessible by the Champlain Street entrance or the 21 Sous-le-Fort.

Gabriel died on July 6, 1697, in Québec.

The original land on the Island is still the property of a descendant of Gabriel and Ignace, his older son to whom it had been given. Jean-René and Marie-Anne have brought up their family in the ancestor's house. Among their children we recognise Denise (0376) member of the first Board of the Association and president for many years and Nicole (0375) also member of the founding committee, secretary of the Association from the beginning to 2005 and now special adviser to the Board in matters of Archives and History of the Association. A.P. (1100).

We shall be pleased to have a "Readers' page"

Do not hesitate to send in your comments, demands, etc.

Les recettes de Lorraine

Nous avons demandé à notre "cousine" Lorraine Gosselin Cyr (0839) d'agrémenter notre publication par la présentation, de temps à autre, d'une recette savoureuse mais pas trop compliquée. La vaste expérience de Lorraine qui a été pendant tant d'années le bras droit et le bras gauche de son époux Renaud Cyr, au Manoir des Érables de Montmagny, haut lieu de la gastronomie, sera mise en évidence dans cette recette et celles qui suivront au fil des prochains numérine.

Pouding au chocolat

MÉLANGER:

- 1 tasse de farine
- 2 c à thé de poudre à pâte
- 3 c à thé de sel
- 2/3 tasse de sucre blanc
- 1 c à table comble de cacao

AJOUTER AU MÉLANGE D'INGRÉDIENTS SECS

- 2 c à table de beurre ramolli
- 1/2 tasse de lait
- 1 c à thé de vanille

VERSER LE TOUT DANS UN MOULE À GATEAUX DE 8 x 8

SAUPOUDRER SUR LE DESSUS

- 1 1/2 tasse de cassonade
- 4 c à table de cacao

ET AJOUTER SUR LE DESSUS

- 2 tasses d'eau froide (non glacée)

Cuire au four à 350 degrés de 30 à 40 minutes

Il ne vous reste qu'à vous régaler en bonne compagnie.

Lorraine Gosselin Cyr (0839)

Lorraine's recipes

We have asked our "cousin" Lorraine Gosselin Cyr (0839), to present, once in a while, one of her tasty but easy to prepare tasty recipe. Her long experience as assistant to her husband Renaud Cyr at Le Manoir des Érables in Montmagny, one of the quoted tables in the Province of Québec will reflect in this recipe and those that will be published in our next issues.

For this first time, let's taste her

Chocolate Pudding

MIX

- 1 cup of flour
- 2 tea spoons of baking powder
- 1 tea spoon of salt
- 2/3 cup of white sugar
- 1 table spoon full of cocoa

ADD TO THE DRY INGREDIENTS MIX

- 2 table spoons of softened butter
- 1/2 cup of milk
- 1 tea spoon of vanilla

POUR THE MIXTURE IN PAN 8 X 8 CAKE TIN

SPRINKLE ON TOP

- 1 1/2 cup of brown sugar
- 4 table spoons of cocoa

AND ADD ON TOP

- 2 cups of cold water (not ice water)

Bake in oven at 350 degrees for 30-40 minutes.

Now, enjoy with pleasant people.

Lorraine Gosselin Cyr (0839)

In Memoriam

C'est notre intention de vous informer, à chaque parution de votre bulletin, des décès de Gosselins ayant marqué le patronyme et/ou l'Association survenus depuis le dernier numéro.

*L'équipe de rédaction étant de la région de Québec il va sans dire que la collaboration de nos lecteurs dans les autres régions sera nécessaire pour alimenter la chronique. Vous pouvez nous faire part des décès Gosselin & ou conjoint de Gosselin ou descendants portant un patronyme différent via **LeGabriel1621@hotmail.com** et, selon les disponibilités d'espace, nous publierons l'information afin que tous nos membres soient bien renseignés.*

Pour ce premier numéro, nous publions les Avis de décès de deux membres qui ont particulièrement marqué l'Association par leur dévouement et leur engagement.

L'équipe vous remercie de votre coopération.

M. Jean-Simon Gosselin (0009), époux de dame Carmelle Abel, décédé à Québec le 10 janvier 2008.

Après avoir lui-même quitté la présidence, il resta attaché au conseil d'administration à titre de conseiller pendant quelques autres années.

M. Gosselin fut de l'équipe fondatrice de l'Association des familles Gosselin en 1979 et il en fut le vice-président jusqu'au départ de son frère Gustave qu'il remplaça à la présidence.

Le conseil d'administration déplore le départ de ce vaillant pionnier de l'Association et offre ses condoléances particulières à sa famille.

Lorraine Gosselin Harrison (0500-A), décédée à Odessa, Texas, le 9 janvier 2008.

Elle était un membre très apprécié de l'Association à laquelle elle apporta une contribution humaine substantielle au cours des années. Malgré son éloignement du pays de ses ancêtres, elle y restait très attachée. Elle avait fait le voyage à St-Malo, Manitoba, pour célébrer, en 1989, le centenaire de l'arrivée du premier Gosselin dans cette région et elle avait ensuite signé un témoignage sur le sujet dans le Bulletin de liaison #290.

De même, elle fut d'une grande aide lors de la préparation de la documentation qui devait mener à la parution du Dictionnaire généalogique des familles Gosselin en 2004.

Nous offrons nos condoléances sincères à son fils unique Randy.

Lorraine was a very special member for the Association to which she cooperated for years. Eventough she was far from the ancestors' country, she was very near by heart. She had travelled from Texas to St- Malo, Manitoba in 1989 to celebrate the 100th anniversary of the arrival of the first Gosselin in that region and had then signed a letter to the readers of the newsletter relating her pleasure to have met so many cousins.

She was also a precious help in the preparation of the documents that lead to the Genealogic Dictionary of the Gosselin family in 2004.

To her son Randy we offer our most sincere condolences.

UNE AVENTURE QUI NE DEVAIT DURER QU'UN AN , UNE HISTOIRE QUI DURE DEPUIS 30 ANS !

Par: Nicole Gosselin (0375)

Membre du comité fondateur de l'Association, Nicole en fut la secrétaire pendant 26 ans, accumulant les tâches et se dévouant sans compter; en novembre 2007 le conseil d'administration lui conféra le titre de conseillère spéciale, Archives et Histoire de l'Association.

Elle nous livre ci-bas son premier texte de souvenirs de ce qui ne devait être qu'une aventure d'un an et qui devint une histoire qui dure encore, depuis 30 ans. Merci Nicole.

LE DÉBUT DE L'AVENTURE

En 1978, les familles souches de l'Île d'Orléans sont invitées à tenir des rassemblements familiaux l'année suivante, moment où quatre (4) paroisses de l'Île célébreront leur Tricentenaire de fondation. La famille Gosselin décide de participer à ces festivités.

La date du rassemblement des descendants de l'ancêtre Gabriel Gosselin est fixée au dimanche 27 mai 1979. Mais avant d'arriver à ce jour, il y aura bien des choses à planifier, des étapes à franchir, des problèmes à surmonter.

Le premier défi est de financer l'événement. L'Abbé Dominique Gosselin, membre fondateur, remet immédiatement un don substantiel. Puis, on décide de rééditer le volume *Figures d'hier et d'aujourd'hui* écrit par le Chanoine David Gosselin en 1919 et dédié à l'histoire de l'ancêtre Gosselin et de ses descendants. Ce fut une excellente initiative puisque la vente de ce livre fut un succès et nous a donné les moyens financiers pour aller de l'avant dans notre projet.

Voici, en bref, les actions posées tout au long de cette année de préparation:

- des réunions fréquentes pour le Comité

organisateur ;

- de longues soirées à adresser les 7,500 lettres d'invitation;
- planification et contacts à faire pour l'élaboration du programme: rassemblement à l'Île d'Orléans, tours guidés en autobus avec arrêts aux terres ayant appartenu à l'ancêtre, messe, dévoilement d'une plaque commémorative, visite de la Maison Gosselin ... Place Royale (Québec), banquet au Château Frontenac suivi d'une soirée d'amateurs - les talents musicaux des Gosselin seront à l'honneur;
- tenue d'un registre des correspondances reçues, des ventes de volumes, des réservations pour nos activités;
- recrutement de bénévoles pour différents sous-comités;
- et bien des appels téléphoniques, déplacements, etc...

TOUT EST PRÊT!

Lundi 21 mai, le comité se rencontre une dernière fois afin de régler les derniers détails. Le bilan est impressionnant: plus de 2,400 participants (certains groupes viennent en autobus), 1,800 réservations pour le banquet au Château Frontenac (nous avons dû en refuser 400, car nous occupons toutes les salles de réception de cet hôtel), 1028 volumes vendus et \$4,722. en dons reçus. Il ne nous reste plus qu'à souhaiter une journée ensoleillée!

UN GROS CHANGEMENT AU PROGRAMME

Mais voilà que le mardi 22 mai, le Ministère des Transports découvre une fissure dans l'un des piliers du pont de l'Île d'Orléans. Résultat: aucune circulation lourde n'est autorisée (donc, pas d'autobus), et la circulation automobile est réduite à une seule voie. Nous contactons le

Ministère, mais il est impossible de nous prédire combien de temps durera cette situation.

Vendredi soir 25 mai, réunion d'urgence de notre Comité. Le Père Laurent Gosselin a contacté les Pères Rédemptoristes du Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré. Ceux-ci acceptent de nous recevoir à la Basilique pour la tenue de notre rassemblement. Nous choisissons cette option. Mais comment aviser nos invités de ce changement de dernière minute ? Nous contactons les différents hôtels que nous avons référés lors de l'envoi des invitations, et le matin du 27 mai nous plaçons des bénévoles et des banderoles à l'entrée du pont de l'Île d'Orléans pour rediriger les Gosselin vers la bonne destination. Finalement, tout le monde se retrouve à Sainte-Anne-de-Beaupré en journée et au Château Frontenac en soirée.

Que de cousins et cousines à rencontrer, que de belles retrouvailles! Tous ces descendants, issus d'un même ancêtre Gosselin, qui sont venus de partout à travers le Québec, le Canada et les États-Unis! Ce fut pour chacun d'entre eux un moment unique gravé à jamais dans leur mémoire! Depuis ce temps, plusieurs reviennent régulièrement en pèlerinage sur la terre ancestrale de l'Île d'Orléans.

ET LA SUITE DE CETTE AVENTURE

Tout ne s'est pas terminé le soir du 27 mai 1979 ! Les Gosselin veulent se revoir. C'est alors qu'est née officiellement l'Association des familles Gosselin. Et depuis 30 ans, cette association a offert à ses membres plusieurs activités et services, tels que:

- rassemblements annuels tenus sous un thème "Gosselin", en plus des rassemblements spéciaux des 20ème et 25ème anniversaires;
- deux voyages à Combray (France), village natal de l'ancêtre (en 1980 et 1997);
- publication de l'album souvenir du grand rassemblement de 1979 et du voyage en France (textes et photos);
- à la demande de nos membres anglophones,

traduction anglaise du volume Figures d'hier et d'aujourd'hui;

- blason officiel de notre Association, accrédité par le Service Héraldique du Canada;
- bulletin de liaison envoyé aux membres;
- certificats honorifiques remis à des Gosselin s'étant illustrés, et création du Prix Laurent-Gosselin ;
- création d'un site Internet ;
- collection de volumes dont les auteurs sont de descendance Gosselin;
- vente d'objets promotionnels (épinglettes, gilets, blason).

MISSION ACCOMPLIE !

A titre de membre fondatrice et secrétaire de notre association pendant plus de 25 ans, c'est avec joie que j'ai accepté de rédiger ce texte. Cela a ravivé en moi d'excellents et émouvants souvenirs que j'ai pris plaisir à partager avec vous.

Voici, en terminant, les noms des membres fondateurs qui ont préparé le grand rassemblement de 1979 et donné ensuite l'envol à l'Association des familles Gosselin:

M. Gustave Gosselin (président), M. J. Simon Gosselin (1er vice-président), Abb. Dominique Gosselin (2ème vice-président), Mme Suzanne Toulouse Gosselin (trésorière), Mme Nicole Gosselin (secrétaire), ainsi que les administrateurs: M. Conrad Gosselin, Mme Denise Gosselin, P're Laurent Gosselin, M. Louis Gosselin, M. Gaston Gosselin, Mme Marielle Gosselin Blouin, Mme Agathe Fortier Gosselin, M. Jean-Simon Gosselin Jr .

Ce sont eux qui ont lancé cette aventure, mais c'est grâce à vous tous que cette belle histoire familiale se poursuit encore!

IT HAD BEEN PLANNED FOR ONE YEAR... THE STORY LASTS FOR 30 YEARS.

Member of the founding committee, Nicole has been the secretary for 26 years and also served on various committees and events; in November 2007, the Board of directors named «her special advisor for archives and history of the association.»

She delivers here her souvenirs of what has been a venture planned for one year and still lasts after 30 years.

THE BEGINNINGS

In 1978, the founding families of Island of Orleans were called to organize family gatherings in 1979 at the occasion of the 300th anniversary of four (4) parishes of the Island; the Gosselin family accepted the challenge.

The date of gathering for the descendants of the ancestor Gabriel Gosselin is scheduled for Sunday May 27th 1979. But, before being there, a thorough planification had to be made and many problems arose that were surmounted.

The first challenge was to finance the event; l'abbé Dominique Gosselin, founding member, remits a generous donation. Then the committee decides to republish «Figures d'hier et d'aujourd'hui» written by chanoine David Gosselin in 1919, dedicated to the History of the Gosselin ancestor and his lineage. It has been a good decision, the sale of this series giving us the financial reserve necessary to go forward.

Here are some of the acts taken during this year of preparation.

- Numerous meetings
- Evenings devoted to address 7500 invitations.
- Planning and contacts made to elaborate

the program: gathering on the Island, guided bus tours with stops at the various lands that had been the property of the

- ancestor, mass, disclosure of a memory plaque, visit to the Gosselin House at Place Royale in Quebec City, banquet at Le Chateau Frontenac followed by an evening performance of amateur performers where the talented Gosselins were in evidence.
- Registry of all correspondances, sold books, reservations for the activities.
- Recruiting of volunteers to serve in sub-committees.
- Numerous telephone calls, displacements here and there, etc.

On Monday May 21, we have our last meeting to set-up the final details; that's what we had expected to be.

More than 2400 persons inscribed for participation, (some groups will come by bus), 1800 reservations for the banquet; we had to refuse 400 since we will occupy all the reception halls of the hotel.

1028 books had been sold and \$4722.00 dollars received in various donations.

We are now only wishing a sunny day.

We have to change the program.

On May 22, the DOT of Quebec finds a large fissure in one of the pillars of the bridge to the Island and immediately forbids heavy traffic on the bridge, that includes busses and the regular traffic is reduced to circulate to one lane only. No one at the DOT is able to foresee when traffic will return to normal.

pins, t-shirts, blazon.

On Friday night, we have an emergency meeting and Father Laurent Gosselin informs that he has communicated with the Redemptorists fathers of the Sainte-Anne-de-Beaupré, shrine who accept to receive us for the gathering.

The next problem to solve is to inform our guests of the changes. We contacted all the hotels that had been listed in our invitation and, on THE day, an army of volunteers is at the North entrance of the bridge to re-direct the Gosselins towards Sainte-Anne-de-Beaupré where they gathered during the day and at Château-Frontenac at night.

The following of this venture.

The gathering of May 27 was not the end of this story; so many Gosselins want to meet again.

L'Association des familles Gosselin was then officially born and for the last 30 years has offered to its members many activities and services.

- Annual gatherings on Gosselin thematic including special gatherings for the 20th and 25th anniversaries.
- Two trips to Combray, France, 1980 and 1997.
- Editing of the Souvenir Album of the great gathering of 1979 and the trip to Combray in 1980.
- Translation of "Figures d'hier et d'aujourd'hui" at the demand of our English speaking members.
- Official blazon officialized by the Heraldic service of Canada.
- Bulletin de liaison to members.
- Certificates of honor to some Gosselin that have deserved it by their work and talents and creation of Laurent Gosselin Prize.
- Website
- Collection of books written by some Gosselin.
- Sale of promotional articles such as lapel

Mission accomplished

As a member of the founding committee and secretary of OUR association during 26 years, I was happy to write this page of history. It reminded me excellent and touching souvenirs that I am pleased to share with you all.

To terminate I am listing the names of the members of this founding committee who prepared the gathering of 1979 and the founded the Association des familles Gosselin:

Gustave Gosselin, president,
J.Simon Gosselin, 1st vice-president,
Abbé Dominique Gosselin, 2nd vice-president,
Nicole Gosselin, secretary,
Suzanne Toulouse Gosselin, treasurer,
Conrad Gosselin,
Denise Gosselin,
Father Laurent Gosselin,
Louis Gosselin,
Gaston Gosselin,
Marielle Gosselin Blouin,
Agathe Fortier Gosselin and
J.Simon Gosselin jr.

**They started this
Family Venture that
still lasts because of
you and for you!**

Que sont-ils devenus??

Depuis sa fondation, l'Association a souvent honoré certaines personnes et/ou souligné dans ses bulletins de liaison, les performances individuelles dans divers domaines comme le sport, l'art et les études de descendants Gosselin. Mais aujourd'hui, que sont devenus ces honor,s? Vous les connaissez, vous connaissez leurs occupations actuelles, mieux, vous êtes l'une de ces personnes? Vite, informez-nous afin que toute la cousinerie sache.

Dans ce premier Le Gabriel, nous vous offrons la liste de ces personnes. Dans les prochains numéros, selon les réponses reçues, nous vous donnerons des nouvelles de ces cousins.

Ce sont tous des GOSSELIN

Mario	Hockey professionnel
Roger	Sport Équestre, Méritas de la Fédération du Sport équestre du Québec-1989
Jean-François et Stéphane	Sport collégial - Volley Ball - CEGEP Limoilou
Nathalie	Judo
Claude	Art vocal, choral
Kevin Gosselin (Peterborough,On)	Ski - Coupe Cavendish 1990
Éric	Biathlon - Coupe du Québec 1990
Clément	Physicien , Université Laval
Steve	Hockey - Gouverneurs de Sainte-Foy Sagnéens de Chicoutimi
Claude	Hockey - Aigles Bleus, Université de Moncton
Benoît	Hockey - Hockey, Patriotes UQTR
Gerry	Balle rapide
Danielle-Maude	Carnaval de Québec + haute fonction Publique
Michel	Scientiste, Rimouski
Pierre	Psychologue, Prix Excel 1990
Michel	Dynamophilie
André	Scientifique, Pavillon Envirotron, Université Laval
Murielle	Judo
Marc-André	Maître nageur - 1995
Roger	Maire, Halifax-Nord
Réjean	Maire, Ste-Sophie de Halifax
Louis-Joseph	Maire, Coleraine
Madeleine	Mairesse, Plessisville
Valérie et Léo Garneau	Famille terrienne 1975
Nathalie	Patinage artistique

UN VRAI TALENT... gosselin

Frédéric **GOSSELIN**, professeur de français à l'école des Grandes Marées du secteur Cap-Rouge à Québec a récemment procédé au lancement de son premier album cd.

Auteur, compositeur, interprète, guitariste et chanteur Frédéric a concocté une œuvre qui laisse transparaître son amour des mots et démontre ses talents variés.

Il s'est entouré de musiciens chevronnés tels Étienne Lafrance, contrebassiste de l'OSQ, de l'accordéoniste Christophe Lobel, également de l'OSQ, et de Didier Dumontier qui est l'accordéoniste attitré de Desjardins et de Diane Dufresne. On appelle ça "savoir s'entourer et mettre toutes les chances de son côté".

Libre et Bohème, tel est le titre de ce premier "bébé" professionnel de l'un des nôtres.

Le disque est vendu de façon indépendante et, pour les gens de Québec et sa région immédiate, vous le trouverez en étalage...

chez SILLONS le disquaire, rue Cartier,
chez MUSIQUE DU FAUBOURG, rue Saint-Jean
et aussi chez MÉLOMAG, rue Maguire.

Vous pouvez aussi vous le procurer directement de l'auteur encommuniquant au

(418) 871-3249

ou au www.myspace.com/frfredericgosselin

ou encore sur Internet à

www.sillons.com

ou www.bluetracks.ca

et, peu importe où vous vous le procurerez, vous constaterez son prix plus que raisonnable.

Serge Drouin, chroniqueur et critique au Journal de

Québec écrivait : "Il y a du Pierre Lapointe et du Lavoie dans Libre et Bohème.

Frédéric n'est pas un inconnu des GOSSELIN. En 1990, son roman "Comme un mirage", publié chez Fides alors qu'il n'avait que 16 ans, lui a valu le Prix du Lieutenant-gouverneur du Québec; l'Association avait alors souligné son talent et son succès.

Il a publié un autre roman, "Tendresse perdue" chez La Plume d'Oie en 2001.

Il nous fait plaisir de souligner le talent de ce descendant **GOSSELIN** et d'inciter nos membres à faire connaissance avec son œuvre.

Cet espace attend
un (des) commanditaires.

Contactez le rédacteur en chef.

4 1 8 8 7 1 2 0 5 4

associationfamillesgosselin@hotmail.com

Mon histoire, c'est l'histoire d'une vraie... Gosselin



Bonjour,

Je m'appelle Catherine....Pageau et pourtant je suis une vraie Gosselin.

Je suis née en 1994, d'un papa Pageau et d'une maman Cloutier. Trouvez-vous que ça sonne Gosselin?

J'y arrive.

Mon papi Pageau, André, est le fils d'une vraie Gosselin, Madeleine, fille d'Albert et de Marie Cassista de Lévis et, il y a quelques années il s'est mis à la confection de mon arbre généalogique et en discutant avec mamie Cloutier, une Bonneau, il a appris qu'elle était aussi une Gosselin, de Jeanne-D'Arc et Joseph Bonneau.

Je vous l'avais dit que j'étais une vraie Gosselin; je le suis même des deux côtés de mes origines.

Papi a compilé les renseignements qu'il avait obtenus, et ceux de mamie aussi, pour se rendre compte que, loin dans le temps, leurs généalogies les font se rejoindre. Papi est de la descendance de Guillaume, fils d'Ignace et de Marie-Anne Raté alors que mamie est de celle de Gabriel, autre fils d'Ignace et Marie-Anne.

Je suis donc une vraie Gosselin et fière de l'être.

Papi m'indique qu'il lui manque encore beaucoup d'éléments pour compléter ma généalogie élargie et, comme mamie est maintenant décédée, il a besoin d'aide extérieure.

**Vous pouvez lui transmettre
vos informations à**

am.pageau@videotron.ca ou
par télécopieur ... (418) 871-2025.

Merci de tout mon cœur...Gosselin.

Catherine Pageau
une vraie Gosselin
Rivière-du-Loup

**Cette page pourrait devenir la
"Page des lecteurs".**

**Envoyez-nous vos commentaires,
demandes diverses, etc.**





Maison Gosselin (Place Royale)

SOMMAIRE

Un mot du rédacteur en chef	.3
Le conseil d'administration	.5
A word from the editor in chief	.6
D'une page à l'autre	.8
From one page to ... another	.9
Pourquoi "Le Gabriel"	.10
Why "Le Gabriel"	.11
Un peu d'histoire... Gosselin	.12
A page of Gosselin history	.13
Les recettes de Lorraine	.14
Lorraine's recipes	.14
In Memoriam	.15
Une aventure d'un an...	.16
It had been planned for 1 year	.18
Que sont-ils devenus?	.20
Un vrai talent	.21
Mon histoire une vrai Gosselin	.22

Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISSBN : D 442394